

Polski (PL)

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie umyć butelkę ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkami łagodnego płynu do naczyń. Aby przygotować napój, odkręć nakrętkę, umieść ulubione owoce w specjalnym pojemniku o długości dwunastu centymetrów, a następnie włóż go do butelki, napełnij ją wodą i mocno zakręć. Praktyczny uchwyt ułatwia przenoszenie i zawieszenie bidonu podczas treningu lub podróży. Ostrzeżenie: Produkt nie nadaje się do mycia w zmywarce, co mogłoby doprowadzić do jego odkształcenia lub uszkodzenia. Nie należy wlewać do butelki wrzątku ani napojów o bardzo wysokiej temperaturze. Chronić przed upadkiem z wysokości oraz bezpośrednim działaniem źródeł ciepła.

Litewski (LT)

Prieš naudodami pirmą kartą, buteliuką kruopščiai išplaukite rankomis šiltu vandeniu su švelniu indų plovikliu. Norėdami paruošti gėrimą, atsukite dangtelį, įdėkite mėgstamus vaisius į specialų dvylikos centimetrų ilgį indą, tuomet įstatykite jį į buteliuką, užpildykite vandeniu ir tvirtai užsukite. Praktiška rankenėlė leidžia lengvai nešiotis ir pakabinti gertuvę treniruotės ar kelionės metu. Įspėjimas: Produkto negalima plauti indaplovėje, nes tai gali jį deformuoti arba sugadinti. Į buteliuką nepilkite verdančio vandens ar labai karštų gėrimų. Saugokite nuo kritimo iš aukščio ir tiesioginių šilumos šaltinių poveikio.

Niemiecki (DE)

Vor dem ersten Gebrauch sollte die Flasche gründlich von Hand mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel gereinigt werden. Um Ihr Getränk zuzubereiten, schrauben Sie den Deckel ab, legen Sie Ihre Lieblingsfrüchte in den speziellen zwölf Zentimeter langen Behälter, setzen Sie diesen in die Flasche ein, füllen Sie sie mit Wasser und schrauben Sie den Deckel fest zu. Der praktische Tragegriff erleichtert das Transportieren und Aufhängen der Trinkflasche beim Training oder auf Reisen. Warnung: Das Produkt ist nicht spülmaschinengeeignet, da dies zu Verformungen oder Beschädigungen führen kann. Füllen Sie kein kochendes Wasser oder sehr heiße Getränke in die Flasche. Vor Stürzen aus großer Höhe und direkter Hitzeeinwirkung schützen.

Niderlandzki (NL)

Voor het eerste gebruik dient u de fles grondig met de hand af te wassen in warm water met een mild afwasmiddel. Om uw drankje te bereiden, schroeft u de dop los, plaatst u uw favoriete fruit in de speciale container van twaalf centimeter lang, plaatst u deze in de fles, vult u deze met water en draait u de dop stevig vast. De praktische handgreep maakt het gemakkelijk om de bidon te dragen en op te hangen tijdens het sporten of reizen. Waarschuwing: Dit product is niet vaatwasserbestendig, omdat dit vervorming of schade kan veroorzaken. Giet geen kokend water of zeer hete dranken in de fles. Beschermen tegen vallen van hoogte en directe warmtebronnen.

Angielski (ENG)

Before first use, wash the bottle thoroughly by hand in warm water with a mild dish soap. To prepare your drink, unscrew the cap, place your favorite fruit in the dedicated twelve-centimeter infuser, insert it into the bottle, fill with water, and screw the cap on tightly. The practical carry loop makes it easy to transport and hang the bottle during workouts or travel. Warning: This product is not dishwasher safe, as this may cause deformation or damage. Do not pour boiling water or very hot liquids into the bottle. Protect from dropping and keep away from direct heat sources.

Fiński (FIN)

Pese pullo huolellisesti käsin lämpimällä vedellä ja miedolla astianpesuaineella ennen ensimmäistä käyttöä. Valmistaksesi juoman, kierrä korkki auki, aseta lempihedelmäsi erityiseen kaksitoista senttimetriä pitkään säiliöön, aseta säiliö pullon sisään, täytä vedellä ja kierrä korkki tiukasti kiinni. Kätevä kantolenkki helpottaa pullon kantamista ja ripustamista treenin tai matkan aikana. Varoitus: Tuote ei kestä konepesua, sillä astianpesukone voi aiheuttaa sen vääntymisen tai vaurioitumisen. Älä kaada pulloon kiehuvaa vettä tai erittäin kuumia juomia. Suojaa putoamisilta ja suoralta kuumuudelta.

Rumuński (RO)

Înainte de prima utilizare, spălați bine sticla manual în apă caldă cu un detergent de vase delicat. Pentru a pregăti băutura, deșurubați capacul, puneți fructele preferate în recipientul special cu o lungime de doisprezece centimetri, introduceți-l în sticlă, umpleți-o cu apă și înșurubați bine capacul. Mănerul practic facilitează transportul și agățarea sticlei în timpul antrenamentelor sau călătoriilor. Avertisment: Produsul nu poate fi spălat în mașina de spălat vase, deoarece acest lucru poate duce la deformarea sau deteriorarea acestuia. Nu turnați apă clocotită sau băuturi foarte fierbinți în sticlă. Protejați sticla împotriva căderilor de la înălțime și de acțiunea directă a surselor de căldură.

Czeski (CZ)

Před prvním použitím láhev důkladně ručně vymyjte v teplé vodě s jemným mycím prostředkem. Pro přípravu nápoje odšroubujte uzávěr, vložte své oblíbené ovoce do speciálního dvanáct centimetrů dlouhého zásobníku, vložte jej do láhve, naplňte vodou a pevně zašroubujte. Praktické poutko usnadňuje přenášení a zavěšení láhve během tréninku nebo cestování. Varování: Výrobek není vhodný do myčky nádobí, což by mohlo vést k jeho deformaci nebo poškození. Do láhve nelijte vařící vodu ani velmi horké nápoje. Chraňte před pádem z výšky a přímým působením zdrojů tepla.

Estoński (EST)

Enne esimest kasutamist peske pudel hoolikalt käsitsi sooja vee ja õrna nõudepesuvahendiga. Joogi valmistamiseks keerake kork lahti, asetage oma

lemmikpuuviljad spetsiaalsesse kaheteistkümnne sentimeetri pikkusesse anumasse, sisestage see pudelisse, täitke veega ja keerake kork tugevalt kinni. Praktiline sang teeb pudeli kandmise ja riputamise treeningu või reisi ajal lihtsaks. Hoiatus: Toode ei ole nõudepesumasinas pestav, kuna see võib põhjustada pudeli deformeerumist või kahjustumist. Ärge valage pudelisse keevat vett ega väga kuumi jookke. Kaitske kukkumiste ja otseste soojusallikate eest.

Słoweński (SI)

Pred prvo uporabo stekleničko temeljito ročno operite v topli vodi z blagim pomivalnim sredstvom. Za pripravo napitka odvijte pokrovček, položite svoje najljubše sadje v poseben dvanajst centimetrov dolg vložek, ga vstavite v stekleničko, napolnite z vodo in tesno privijte pokrovček. Praktičen ročaj omogoča enostavno prenašanje in obešanje plastenke med vadbo ali potovanjem. Opozorilo: Izdelek ni primeren za pomivanje v pomivalnem stroju, saj lahko to povzroči deformacijo ali poškodbe. V stekleničko ne nalivajte vrele vode ali zelo vročih pijač. Zaščitite pred padci z višine in neposrednim vplivom virov toplote.

Słowacki (SK)

Pred prvým použitím fľašu dôkladne ručne umyte v teplej vode s jemným prostriedkom na riad. Na prípravu nápoja odskrutkujte uzáver, vložte svoje obľúbené ovocie do špeciálneho dvanásť centimetrov dlhého zásobníka, vložte ho do fľaše, naplňte vodou a pevne zaskrutkujte. Praktické pútko uľahčuje prenášanie a zavesenie fľaše počas tréningu alebo cestovania. Varovanie: Výrobok nie je vhodný do umývačky riadu, čo by mohlo viesť k jeho deformácii alebo poškodeniu. Do fľaše nelejte vriacu vodu ani veľmi horúce nápoje. Chráňte pred pádom z výšky a priamym pôsobením zdrojov tepla.

Bulgarski (BG)

Преди първата употреба измийте добре бутилката на ръка с топла вода и мек препарат за съдове. За да пригответе напитката, развийте капачката, поставете любимите си плодове в специалния контейнер с дължина дванадесет сантиметра, след това го поставете в бутилката, напълнете я с вода и завийте здраво капачката. Практичната дръжка улеснява пренасянето и закачането на бутилката по време на тренировка или пътуване. Предупреждение: Продуктът не е подходящ за съдомиялна машина, тъй като това може да доведе до неговата деформация или повреда. Не наливайте в бутилката вряла вода или много горещи напитки. Пазете от падане от височина и от прякото въздействие на източници на топлина.

Chorwacki (HR)

Prije prve uporabe bocu temeljito ručno operite u toploj vodi s blagim deterđzentom za posuđe. Za pripremu napitka odvijte čep, stavite svoje omiljeno voće u posebnu posudu duljine dvanaest centimetara, umetnite je u bocu, napunite vodom i čvrsto zavrnite čep. Praktična ručka olakšava nošenje i vješanje

boce tijekom treninga ili putovanja.
Upozorenje: Proizvod nije prikladan za pranje u perilici posuđa jer bi to moglo uzrokovati njegovu deformaciju ili oštećenje. U bocu nemojte ulijevati kipuću vodu niti vrlo vruće napitke. Zaštitite od pada s visine i izravnog utjecaja izvora topline.

Węgierski (HU)

Az első használat előtt alaposan mossa el a kulacsot meleg, kímélő mosogatószeres vízzel, kizárólag kézzel. Az ital elkészítéséhez csavarja le a kupakot, helyezze kedvenc gyümölcsseit a speciális, tízenkét centiméter hosszú tartályba, helyezze azt a kulacsba, töltsse fel vízzel, majd csavarja vissza szorosan a kupakot. A praktikus akasztófül megkönnyíti a kulacs hordozását és felakasztását edzés vagy utazás közben. Figyelmeztetés: A termék mosogatógépben nem mosható, mivel ez a kulacs deformálódásához vagy sérüléséhez vezethet. Ne öntsön a kulacsba forró vizet vagy rendkívül magas hőmérsékletű italokat. Óvja a magasból való leeséstől és a közvetlen hőhatástól.

Ļotewski (LV)

Pirms pirmās lietošanas reizes rūpīgi izmazgājiet pudeli ar rokām siltā ūdenī, kam pievienots maigs trauku mazgāšanas līdzeklis. Lai pagatavotu dzērienu, noskrūvējiet vāciņu, ievietojiet iecienītākos augļus īpašajā divpadsmit centimetrus garajā tvertnē, ievietojiet to pudelē, piepildiet ar ūdeni un cieši uzskrūvējiet vāciņu. Praktiskais rokturis ļauj ērti pārnēsāt un pakārt pudeli treniņa vai ceļojuma laikā. Brīdinājums: Produkts nav piemērots mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā, jo tas var izraisīt tā deformāciju vai bojājumus. Nelejiet pudelē verdošu ūdeni vai ļoti karstus dzērienus. Sargājiet no kritieniem no augstuma un tiešas karstuma avotu iedarbības.

Włoski (IT)

Al primo utilizzo, lavare accuratamente la borraccia a mano con acqua tiepida e un detersivo delicato per piatti. Per preparare la bevanda, svitare il tappo, inserire la frutta preferita nell'apposito contenitore lungo dodici centimetri, inserirlo nella borraccia, riempire d'acqua e avvitare saldamente il tappo. Il pratico gancio facilita il trasporto e consente di appendere la borraccia durante l'allenamento o i viaggi. Avvertenza: Il prodotto non è lavabile in lavastoviglie, poiché ciò potrebbe causarne la deformazione o il danneggiamento. Non versare nella borraccia acqua bollente o bevande a temperatura molto elevata. Proteggere dalle cadute dall'alto e dall'azione diretta di fonti di calore.